自然災害にともに立ち向かう



日本の技術が支えた 復興」の成果

台風が近づくと海中に沈めて守ることができる養殖用の 、バッチャン、「台風ヨランダ災害緊急復旧・復興支援プロジェクト」 によるQIPSとして設置した日東製網は、その後もJICAの民間 連携事業を活用して生簀の普及と改良を行ってきた。「事業を 成功させるには、生簀の使い方やメンテナンスも指導し、さらに 組織運営や産業構造まで理解したうえで協力する必要があり ました。ハードはもちろん、ソフトの支援こそが重要だと実感しま した」と、現地で尽力した同社の細川貴志さんは話す。民間投 資家の誘致も奏功して、2018年の水揚量は初めて被災前を 上回り、水揚額は1億円を超えた。養殖を中心に稚魚の生産 加工、市場での販売とバリューチェーンがつながり、被災地の

経済復興の一助となっている。 市場 ができなくなった複数の女性 グループに対し、資機材の提 供や組織運営の支援などを 実施した。また損壊した市場も

JICAの協力で再建するなど、 地域への多面的な取り組みに よって市場に活気が戻った。

もっと知りたい方へ

日本の無償資金協力で建設した

んど無傷のまま残

練校の再建だ。

D

A) が所管す

る技能訓

養殖

JICA研究所刊行の『屋根もない、家もない でも、希望を胸に フィリピン巨大台風ヨラン ダからの復興』は、大きな成果を上げた被災 地支援の約3年にわたる軌跡をたどったノン フィクション。復興・復旧事業に関わった多く の人々の経験がつづられています。

は、

技術

教育

技

能訓

練



\チェック/

発行元 佐伯印刷



技術部 総合網研究課

治体や住民代表者に紹介

(日本の

自治会のような

ごとに避難計画を作る際に

伝えられる経験や教訓を現地の

細川貴志(ほそかわ・たかし)さん

、被災地と共有することができた

復興経験者だからこそ

林さんの経験を台風ヨラン

回以上の協議をサ

宮城県東松島市で

0)

画や避難計画の策定支援に続 れ目のない支援を実施 マ ップ の作成、

復興支援の無償資金

協力で

した。

的な復興事業へと続いた。 スの復旧など緊急性の高 P S O たのは生計 (QIPS)。そして本格 ック つに挙げ ンパ :回復や クト -公的サ 6 れ

を実施することによ 魚の孵化場など **え方を反映させて** て避難所と 校や病院、 なく現地の 日本の技術や被災地の経験を生 災害発生から連続的に支援 学校は高床式の構造に して 廊下の幅を広く設計 庁舎の建設に h へ機材供与も行 良い復興に の生活再建 1, って、 る。 しや 滞るこ 加え、 が進

などにも配付された。 ダの被災自治体向けにマニュア 用計画の改訂事例は、 意形成するプロセスを経た土地利 ₽協力しました」と平林さ ドマップを活用し、 関係省庁やほかの自治体 台風ヨラン 住民と合

援などを実施。地元のレスト 場所探しから 産者が現地へ赴き、 草の根技術協力として継続支援が に卸すまでになり 万法の指導、 行われているのが、 養殖産業だ。東松島市のカキ生 マ 種付けの方法や加工 ケティ 生産性は被災 養殖に適し レイ ング テ島の ラ 0)

活用されてい Q P S る。 して始まり、 カ

業にあたった。 冶体職員や現地作業員とともに作 E S D A 技術を伝えること ュラムはその技術指導をも 日本から派遣さ 現在は全国 の講師や研修生、 訓練校の研修カリ も目 の 訓練校で 標に

技術で建設され 再建事業では災害に強い もい た複数 た 方で、 の校 H

協議を進めた。

プなど住民が参加し 東日本大震災で被

"より良い復興"は 災害に強い町づくり

100年に1度の超大型台風「ヨランダ」がフィリピン中部の島々を襲ったのはおよそ6年前。 "より良い復興"事業を経て、町は災害により強く生まれ変わった。

台風ヨランダ災害緊急復旧復興支援プロジェクト 2014年2月~2017年3月 台風ヨランダ災害復旧・復興計画 2014年5月~2017年4月



住民参加型の"復興町づくり"は、日本が高い 技術を持つハザードマップをもとに進められた。



JICAの協力により改訂した土地利用計画に基づき、フィリピン政府は海岸沿い に約7.8kmの防潮堤を建設中。住民との合意形成を重視してきた日本の復興 経験が、土地利用計画改訂の際の住民と行政との連携に生かされている。

る

0)





人材育成に取り組みながら技能訓練校を 再建。研修カリキュラムとマニュアルを改 訂し、より災害に強い技術が伝えられた。

た



2013年11月8日

超大型台風「ヨランダ」 死者:6,201人 行方不明者:1,785人 家屋損壊:約114万棟 経済被害額:約964億円 (フィリピン国家災害対策局 2014年1月29日午前6時発表)

やがて来る 災害に備え現地とともに 歩んできました

平林淳利(ひらばやし・あつとし)さん

緊急支援を行った。 広範囲に甚大な被害を与えた。 本は国際緊急援助隊・医療チ から レスな支援を実施した。 た超大型台風ヨラ 復興支援プロジェク ン政府か 「台風ヨラ 復興・ 自衛隊部隊を派遣 らの要請を受 旧に向け ンダ災害緊

な町づくりを住民と自治体がともの候補地など将来を見据えた安全 の優先行動にも挙げ 全な移転場所や、 高潮や強風被害など を契機に以前、 指針となったのは、 淳利さんはふり返る。 に考える の初 地利用計画を改訂する方向性をードマップをもとに、被災地の ロジェク とに精度の高い地図を作っ じた。 良 国際協力専門員の平 1 居住地域の制限、 トでは、 現地関係者と復興 復興 風ヨラ 、新たな商業地域住地域の制限、安 ジ も災害に強い しました」 仙台防災枠組 の痕跡を調 (Build Back られてい この計画 完成した 科学的解析

of the Philippy

国名:フィリピン共和国 通貨:フィリピン・ペソ 人口:約1億98万人

将来を見据え合意を形

(2015年、フィリピン国勢調査) 公用語:フィリピノ語と英語

先発ASEAN諸国に比して過去50年間の

成長率は低く、貧困・所得格差も依然と して大きな課題となっている。日本は投 資促進を通じた持続的経済成長などさ まざまな協力を実施しており、フィリピンに とって最大の援助供与国。



19 mundi November 2019 November 2019 mundi 18